





涉特字聲明以免後論  
光緒丙午年菊月初三日 承頂人張鑒波告白

### 定期展輪廣告

啓者茲豐美火船定九月初五日到嶼准于九月初七日下午三點鐘決要揚輪前往實叻香港汕頭廈門等處 諸位商翁如欲配貨及搭客者請到敝號相商此佈  
光緒三十二年九月初三日 代理人高源號謹啓

日本新式影戲已到  
○本班特別影戲前到貴埠開演圖式新鮮機關活動無美不臻已蒙諸君觀閱稱贊茲仍在新街尾空地訂九月初三夜九點起演圖景比前尤爲奇妙敢請 諸君再結舊緣此佈 位價另列於下  
一號位收洋銀一元五角 二號位收洋銀一元  
三號位收洋銀五角 四號位收洋銀二角五分  
童子均收半價  
丙午年菊月初二日 知十怒啓

啓者茲將是屆所收重建本埠義學堂捐緣列明於左以便彙覽  
林君媽裁 張君肇榮 梁君輝 胡君子春 邱氏公司 謝氏公司 以上各捐銀五百元正  
林君耀煌 楊君維岳 何君長遠 楊氏公司 林氏公司 清芳閣 以上各捐銀二百元正  
林君克全 林君文虎 萬得豐號 存義社 同慶社 以上各捐銀一百元正  
砂兒華 也音泰號 奕音泰號 嗎末亞厘 也嗎里港 尤須顯年 嗎下天峇打砂 昆那仙亞亞美珍公司 以上各捐銀五十元  
色押都泰芬號 嗎哈都亞兒 卑也亞卑巴佳嗎亞末 衣卑巴佳首芬亞末目砂 東龜亞兒亞木 亞兒哈亞亞哈 以上各捐銀廿五元正  
哈蜜民亞里 哈末民亞里 卑音也嗎亞木素丹 卑股頭呢 嗎亞天呀東 嗎哈民嗎哈末股成 以上各捐銀一十元正  
應計四十三名合共捐銀五千七百七十元

大英一千九百零六年屋多末十六號橫城義學理  
銀人謹啓  
光緒丙午年菊月初二日  
銘德不忘 啓者牛千冬街門牌二百一十號廣和堂一千九百零五年烏元廿八號被火焚燒與保險公司代理人長利號涉訟經官判結不得取償賠費今於本月十二號接得長利號函稱英京保險公司總理囑令格外贈我廣和堂銀一千元即日如數收訖喜出望外足見 貴公司度量寬宏令人欽佩爰書數語登於報端以誌不忘  
大英一千九百零六年十月十七號  
大清光緒丙午年八月三十日 廣和堂伍榮元謹誌

定期展輪廣告  
啓者雙安火輪定九月初八日由仰到嶼准于九月初十日下午三點鐘決要揚輪前往實叻香港汕頭廈門等處 諸位商翁如欲配貨及搭客者請到敝號相商此佈  
光緒丙午年桂月三十日 代理人成記謹啓

絕無僅見  
緬甸文打里省之著名藥房呀得里公司近接江加山林司丹尼路付來一函茲照譯呈覽語而情意懇切溢於言外也 來函云呀得里公司列翁翁鑒卑字新即取單廉十大醫生紅色補丸二款付來應用弟近覺筋力日衰頭痛如刺所服各藥均不知此丸之奏效神速也即早付來以救燃眉是所切禱拜候 台安 愚弟丹尼路自江加拜發 一千九百零五年裕來十六號付 按丹君乃該處之山林司也時要入山辦理公事偶一病生則山川阻

保險家之優容  
○牛千冬街廣和堂客歲被火焚燬店東與保險公司代理人長利號涉訟經審險公司總理函委長利號格外贈廣和堂銀一千元業已如數取訖似此度量寬宏洵爲忠厚可靠之保險家也

日本特別映戲重到  
○日本映戲戲影館在新街尾空地築棚演戲者咸羨機關活動圖幅新穎今由怡保運到本埠仍舊地張幕訂今夜起演此番所有映射悉係新式與前迥不相侔諸君盡亦重結舊緣一觀眼界乎  
表演改良律法  
○本早九點鐘甘太福人出殯臨訃祭悼一舉屏除棺槨純用烏白色親友整肅護送哀戚之狀露於顏容務須表退跡良法庶類風可以挽回也  
琴星沈晦  
○沈君佛山之令正某氏經於昨早三下鐘謝世享年六十有七遺下男女子各三內外孫廿二安厝之日尚未下定云  
可憐學堂之溺斃  
○柯君孟江之子昭宗年約八歲肄業於美義學堂昨日一點停課遂回二窓友往正部局海堤捉鱔不意昭宗失足墜落水中餘童急爲回報教習立即前往撈尋過半小時果得扶起然已氣息奄奄雖由正部局兩位醫生及羅得醫生施救未見收效竟於六點餘鐘氣絕父母慘怛異常矣

傷斃命  
○潮人陳甲前夕同教友牛番田仔街某姓廟前觀劇鐘鳴十一與畫同歸孰知行車數武猝爲華人數名截途攔阻負傷殊重雖喚差拘捕而免脫無踪幸友人扶掖報捕送院旋於昨午魂已離體矣  
泉案  
○林光傳欠齊知項一案前經泉署審訊昨日重爲研鞫臬司判定若監六個月  
府案  
○二官蝦人秤不公道巡捕官察獲送府究治一罰銀十五元一罰銀十元  
錫籍我錫務之報告  
○正月至九月正月出錫二萬四千三百八十四担廿四斤 徵稅廿七萬八千八百零八元六角三占

招標餉碼  
○大和蘭駐紮檳城領事官 爲招投餉碼事照得參內及其轄內淨爐株柔島嶼不詳內欲招人承辦由一千九百零七年西四月一號至一千九百零八年西三月三十一號或由一千九百零七年西四月一號至一千九百零九年三月三十一號止均從其便 一烟碼 二賭碼 三酒碼 四賭碼 五胡椒碼 以上五碼訂西十一月三號即華九月十七日拜六在丹戎檳榔參政司署充投此佈 西一千九百零六年八月廿五號 告示

新嘉坡海邊第一度吊橋章士大醫生告白  
丁部局註冊告白  
○特字佈告 諸色人等知悉本局將所改定充爲局員及有權能舉立局員各姓名業經刊入憲報并留存本局內定每自早十點至下午四點爲止惟拜六至下午一點爲止任從 諸君按時到本局查閱若有能充爲局員及有權能舉立局員之姓名未經錄入註冊者即照此告白日期十四日內將姓名住址事業一切知會本局首座 再本局所改定充爲局員及有權能舉立局員之姓名註冊內中應充爲局員抑或否有權可舉立局員之姓名若有錯誤應如何添改亦着十四日內列明知會本局首座可也此佈 西一千九百零六年十月十號 副司理室示奉命謹啓

二月出錫二萬零二百九十九担四十九斤 徵稅廿二萬七千三百三十八元五角八占  
三月出錫二萬二千二百四十七担四十九斤 徵稅廿四萬九千六百九十七元八角五占  
四月出錫二萬一千三百五十二担廿七斤 徵稅廿五萬三千七百八十六元六角八占  
五月出錫二萬三千八百零二担廿斤 徵稅廿一萬一千三百五十四元五角八占  
六月出錫二萬一千三百八十八担三十九斤 徵稅廿六萬四千零七十四元九角六占  
七月出錫二萬零五百担一十斤 徵稅廿三萬九千二百六十六元五角一占  
八月出錫二萬四千五百零二担三十三斤 徵稅三十一萬九千二百三十二元三角六占  
九月出錫二萬二千六百七十三担八十斤 徵稅廿九萬一千二百六十七元八角八占  
出錫計廿萬一千一百八十一担卅八斤 徵稅計二百四十一萬五千八百八元零三占  
務錫例誌  
○茲將各埠入口錫鹽列于左  
九月初三日 由大車載到助助勝律錫一百四十條 由廣福運到助助助錫一百卅一條  
由魯多輪船載到通扣錫四百一十條 總共各埠入口錫六萬八千一百一十條 又錫米一段 由魯多輪船載到通扣錫米九百七十三包

拍賣告白  
啓者中街門牌二百四十四號號店內一號磁器玻璃雜物計屋末廿三號即華九月初六日拜二午十一點半鐘在店內拍賣現銀領貨此佈  
光緒卅二年九月初三日 拍賣人許永興啓

承頂聲明  
啓者本埠大門樓街門牌三百零八號此乃胡克富創辦之藥材舖一間號曰永春堂協記情因欲圖別業願將永春堂藥材生理家器一概承頂與張鑒波即日言定任從移遷改換字號倘有諸商翁 與永春堂往來賬目者祈限至一禮拜之內理會清楚如逾期乃係自誤與承頂人無涉此佈  
光緒卅二年九月初三日 承頂人張鑒波謹啓

俄人陰謀  
○北京函云中俄議約使允俟四歷九月再行開議等情已紀前報茲聞前在吉黑二省立中俄秘密礦約之俄國全權代表達爾維爾因肅邸有官查辦吉黑二省蒙界荒地之說遂急北行運動至今尚未回京聞達爾維爾不再回北京以便有所藉口延宕日期乘隙經營北滿利權迨其根幹已成即率不可拔矣然則九月續議滿洲條款之說不過俄使緩兵之計惟未知中政府如何對待耳  
日本請撤換奉天將軍詳情  
○日本近尤遠我營口惟謂趙次帥在奉天辦理諸匪未能得法須另得一有重望之大臣處之方安此事並非干預中國用人之權因條約中有中國須保全地方治安等語故不能不計及也

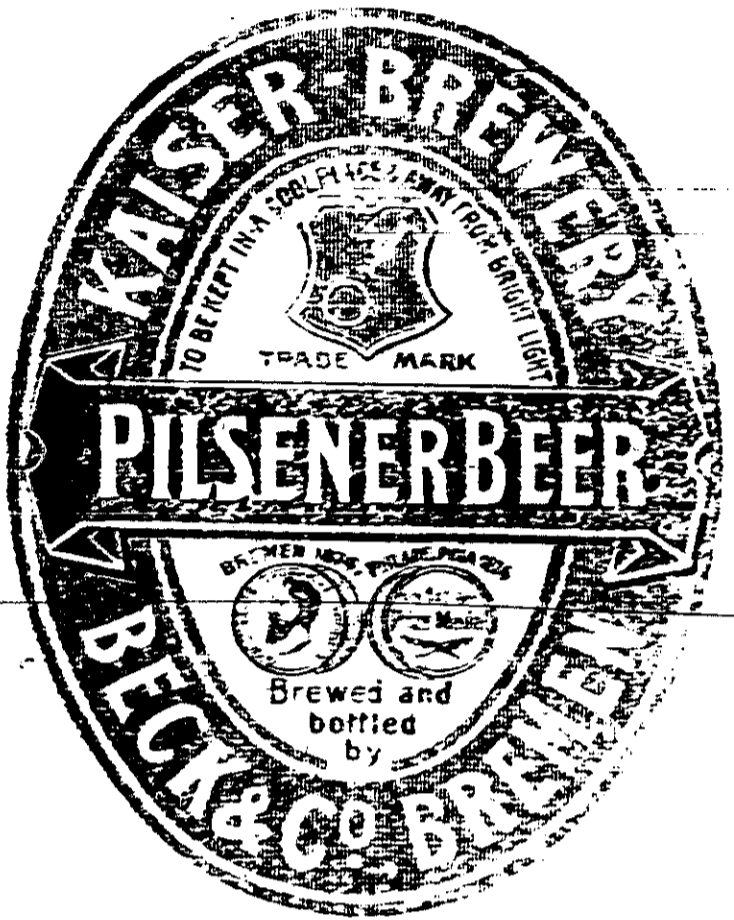
本埠  
○日本特別映戲重到  
○日本映戲戲影館在新街尾空地築棚演戲者咸羨機關活動圖幅新穎今由怡保運到本埠仍舊地張幕訂今夜起演此番所有映射悉係新式與前迥不相侔諸君盡亦重結舊緣一觀眼界乎  
表演改良律法  
○本早九點鐘甘太福人出殯臨訃祭悼一舉屏除棺槨純用烏白色親友整肅護送哀戚之狀露於顏容務須表退跡良法庶類風可以挽回也  
琴星沈晦  
○沈君佛山之令正某氏經於昨早三下鐘謝世享年六十有七遺下男女子各三內外孫廿二安厝之日尚未下定云  
可憐學堂之溺斃  
○柯君孟江之子昭宗年約八歲肄業於美義學堂昨日一點停課遂回二窓友往正部局海堤捉鱔不意昭宗失足墜落水中餘童急爲回報教習立即前往撈尋過半小時果得扶起然已氣息奄奄雖由正部局兩位醫生及羅得醫生施救未見收效竟於六點餘鐘氣絕父母慘怛異常矣

傷斃命  
○潮人陳甲前夕同教友牛番田仔街某姓廟前觀劇鐘鳴十一與畫同歸孰知行車數武猝爲華人數名截途攔阻負傷殊重雖喚差拘捕而免脫無踪幸友人扶掖報捕送院旋於昨午魂已離體矣  
泉案  
○林光傳欠齊知項一案前經泉署審訊昨日重爲研鞫臬司判定若監六個月  
府案  
○二官蝦人秤不公道巡捕官察獲送府究治一罰銀十五元一罰銀十元  
錫籍我錫務之報告  
○正月至九月正月出錫二萬四千三百八十四担廿四斤 徵稅廿七萬八千八百零八元六角三占

招標餉碼  
○大和蘭駐紮檳城領事官 爲招投餉碼事照得參內及其轄內淨爐株柔島嶼不詳內欲招人承辦由一千九百零七年西四月一號至一千九百零八年西三月三十一號或由一千九百零七年西四月一號至一千九百零九年三月三十一號止均從其便 一烟碼 二賭碼 三酒碼 四賭碼 五胡椒碼 以上五碼訂西十一月三號即華九月十七日拜六在丹戎檳榔參政司署充投此佈 西一千九百零六年八月廿五號 告示

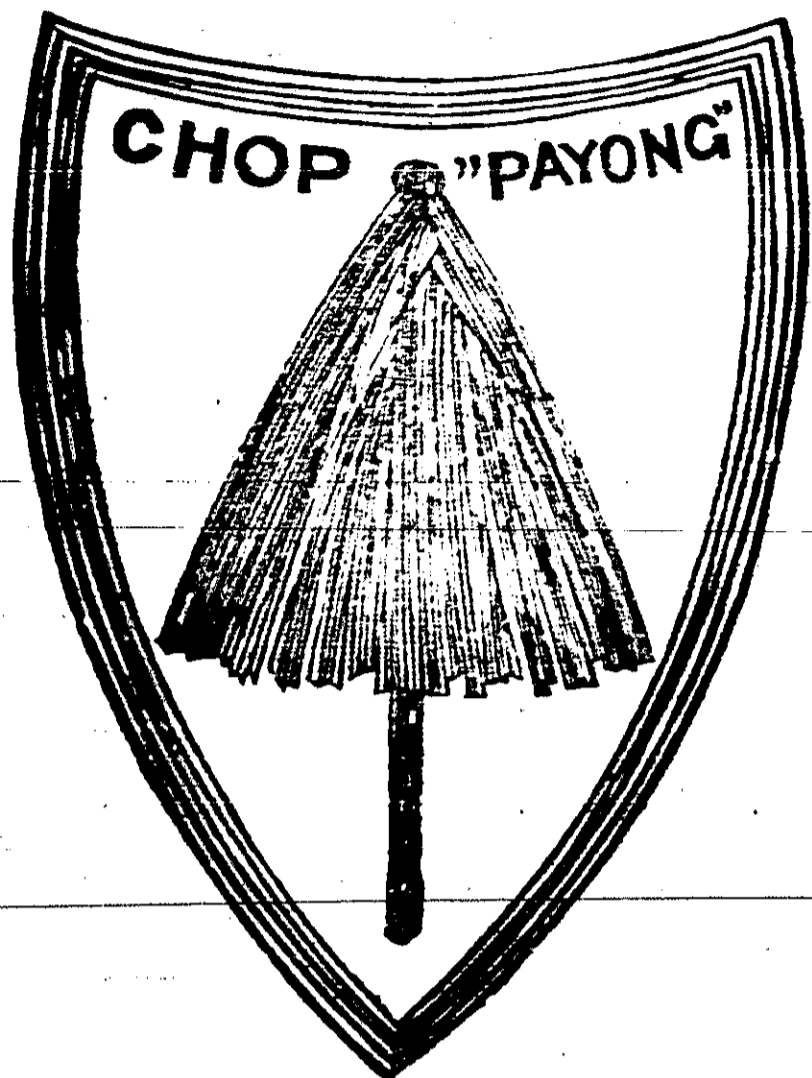
隔購藥不易不如居於市鎮者之便捷矣惟韋廉士大醫生紅色補丸功力神速且便於攜帶丹君知之有素故常購使多少爲不時之需凡遇發熱下痢傷風咳嗽等恙病後神不足服之立刻見效有病退病無病免病此丸健脾胃壯筋骨養榮衛故能調和百脈祛萬病也本藥局接到各處來函極夥均稱此丸能愈 肝病 積滯 風濕骨痛 筋絡衰弱 半身不遂 腳氣衝心 皮膚熱毒等症此丸誠婦科之聖品爲保赤之靈丹各處藥店均有發售或直向 石叻海邊第一度吊橋章士大醫生總藥局採買亦可 每一樽價銀一元二角半 每六樽價銀七元 不論遠近一律不取郵費  
光緒三十二年八月廿八日

**領起標蛋酒出兌**



啓者本公司自英一千八百七拾九年由歐洲辦到上標蛋酒來發售其酒甚佳今將標頭印出諸君光顧者祈爲細認標頭爲記免致有誤特此佈聞  
大英一千八百九十五年八月八號  
八〇八  
心蜜加定胆  
挽公司謹啓

**頂上西廊茶出售**



啓者此式兩邊標西廊茶本公認經錄存案凡購辦西廊茶仿此形式標頭者即本公司遵照律例控究此佈

**轉典目兄弟公司啓**

**資川局專辦各貨發兌**

Choo Chuan Keok & Co.,  
Ship Chandlers,  
23, Beach Street.

啓者本局專由英京辦到火船及火絞應用各款精良器具各色油漆大桶小匣齊全銅錫銅條銅片鐵版角鐵各種路絲釘螺釘樹乳絲樹乳片樹乳紙樹乳帆布以及機器大磁面盆并架籐花之鐵圓門又菓子剪刀長短皆備其餘難以盡載如蒙紳商垂顧請到土庫街敝舖賜鑒是幸此佈  
光緒乙巳年十二月初四日  
西一千九百零五年十二月廿九號  
檳榔嶼資川局謹白

**保安告白**

TRANSATLANTIC FIRE INSURANCE  
COMPANY, LIMITED.  
SCHIFFMANN HEER & Co., AGENT

啓者敝號代理德國保安公司資本德銀六百萬員專保屋宇家私棧房貨物無火燭之虞倘有失慎賠償快捷諸尊光顧請移玉到土庫街第十三號門牌集安號樓上商面價甚相宜此佈  
八〇八  
代理人曹拔釀也公司白

**洋面保險告白**

啓者本號代理香港源安洋面火灼保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司實備資本銀壹佰萬圓擇於八月初一日開辦所有認保洋面輪船往來貨物平安水漬保費照章程每五折倘有不測賠償快捷敝并自督辦上海蘇杭綢緞及紅毛祖家各款衣紗褲帶等貨甚是相宜如蒙諸商翁惠顧者請到羅申街門牌貳佰零號內相商特此佈聞  
甲辰年柒月廿七日  
宜美公司啓

**利濟藥房**

**陳觀聖醫生告白**

Lee Chye Dispensary

啓者本房由真家辦到頂上藥料并自製各樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症延診不拘早晚皆可聽便若貧乏躑門診說者諒情贈醫 另兼種洋痘新到上好製藥水晶各款目鏡出售價甚便宜壬寅年十月十五日  
本房設在檳城番田仔張公司前門牌二百五十八號  
利濟藥房啓

**月中輝映相廣告**

W. JONES, PHOTOGRAPHER

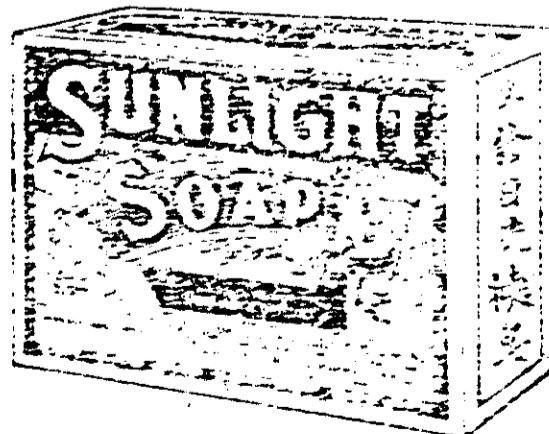
癡思影相之法運及五州爲其傳神畫理現活鬚眉無也如技有精粗不一能一我本樓影相係參新法而成神情如繪歷久常存兼能擴大二三四英尺 諸君賜顧請至亞片公司街即九間厝後門牌第一號 便是此佈  
八〇八  
月中輝映相樓啓

啓者本房新有新印英文電報册五千句及一萬句印兩款紙墨均佳字畫分明電句讀簡捷裝訂工雅誠爲生理場中便用之物取價甚廉倘蒙諸商翁賜顧請俯臨敝齋面商一切此佈  
大光緒戊戌年十月初一日  
點石齋謹啓

**立發日光胰皂 Sunlight Soap**

此胰皂洗滌手面能使格外通意用以浴身若涼風襲人有清爽之趣  
日光胰皂真是極好之洗皂用以洗白色衣裳及各樣顏色綢緞俱極相宜  
日光胰皂洗衣不但傷衣服且能使衣服經久耐看

日光胰皂在英國各種映皂中可稱獨步  
用日光胰皂一次比用別樣有幾倍之硬皂更加潔淨  
用此胰皂能使細麻布雪白  
用此胰皂能使顏色更加新鮮



**Soap**

**成記號**

啓者本號承小呂宋益同公司委任代理洋面保險平安水漬有限公司茲將開辦所有收保輪船貨物平安水漬保費照章程每收五折倘遇不測賠償快捷諸商翁惠顧請到港仔口門牌五十八號相商便安此佈  
大英一千九百零六年俾不哇里三號  
光緒丙午年花月初一日  
主人啓

**各色花磚招售**

FOR SALE—  
COLOURED CEMENT  
AND  
FLOORING TILES.

啓者敝號有採辦上等灰粉製造各色花磚出售該磚堅固若以建築屋宇酒房及舖廳地浴所馬房甚爲耐久合用又有採辦灰粉製水清筒堅美亦可用價俱廉宜 諸君賜顧者請移玉到敝號選採相商此佈  
九〇十三  
轉典目兄弟公謹啓

**西廊茶發售**

啓者本號代理高耶霧同伸多馬之紅紙標極品西廊茶氣味清香色水極雅若用淡薄以充泡者甘美異常此庄素在高耶霧埠消流極廣經諸彼處紳士贊妙名馳已久敝號因此爲代理超選而來以爲發售倘蒙商翁賜顧者欲試其美請到敝號港仔口門牌一百五十八號面商便知而且其數庄別款之西廊茶暨與別家大不相同諸君光顧請認標頭爲記庶免致誤  
光緒甲辰年九月二十三日  
檳城振裕號司理人  
邱振治謹啓

其當日之偽裝服飾不難按圖索驥惟德人土以此為極可駭之案情交相傳述揚溢河衡且警及該護兵及巡警等防閑之疎可見其絕無規律故為一馬騙所驅使從此軍人之資格亦覺墜地無餘然此

英人郵電 ○十九號電云英水師提督卑士弗由法國潛水艇柳的尼在美沙打沉沒已派戰艦巡捕雷船各一艘前往救援但該艇沉沒深且經時已久恐終不能救出而艇中水兵亦恐無更生之望惟法人聞該提督此舉極為欣感已出水師提督電致謝云

土國近聞 ○十九號電云土其前曾派軍隊往征耶文地方之山番有十二隊從耶力山而里亞打登岸亦有從他處進兵者現皆半途因水土不服軍中疾疫大作業經悉數召還論者謂土軍勢力未嘗不因此挫跌云○土波爭界一事經波駐土耳其公使連日向土廷交涉頃由土政府下令於其分界員着即從公安議勿得藉端作難云

根拿打入境問題 ○十九號電據溫哥華消息云根拿打議院已宣布於第二屆議期即決定禁止印度人入境之新例又聞自本年正月一號至本印人之到哥林卑亞者已有一千四百六十名云

英提督出遊東非 ○十九號電云英提督高寧已起程往東非蘇馬依及烏根打等處查察情形以六個月為期云

法摩開戰消息 ○十九號電云法國與摩洽高紐蘇之事至今仍未妥協且聞法國得亞依里亞提督來電言已整頓軍備為教門之戰爭云云

### 本館譯件

漢口輪船遭災詳述 ○昨接香港十四號消息云漢口輪船向走粵城香港(往者係日間開行此時或改夜行)此次由粵滿載絲綢草席等貨抵港時在夜間一點抵步後僅約二十分鐘忽聞大呼火起搭客等一時大亂未幾已全船燄燃而亂尤呼救之聲慘不忍聞彼此奔竄互相踐踏樓梯船竟擠作一團乃有情急跳水者有被踐而斃者有被追

下水者有直擠入火中者總之在船亦死跳亦未必能生蓋當時火勢其烈轉瞬即及大有奔避不來之概且在夜間赴救者雖極勇往仍覺手足難施聞此役斃命於水火中者共一百五十人遇救者共一百人船中西人皆在內至於失事之由則從所載之威士起火或疑係遺留烟燼所致蓋威士即棉花製成用以擦擦機器者遇火最易燃之物也該輪乃中國輪船公司之業卒災至與水而相平而火始熄云巨災之後復遇此劫嗟我華族何不幸至是也

### 京省

憲政改良 ○聞綏遠城將軍貽謫人對於立憲之事甚不贊成聞已有專摺奏告而留中不發又聞某疆臣進言云此次考查各國之政治無非我國可以仿行者蓋各國現行之政治決非當日政變法時之政治也況其現行之政治必與現時之民情合宜現在我國亦將實行憲政若以幼小學步之人而使之追隨於幾經跋涉之輩誠未見其利也故將來舉行憲政時不在乎取法外國之政治而貴於養成國民之公心是為無上之策可操得勝之權云

又聞張香帥云舉行政治自治固為將來立憲之根本但現在民智尚未廣開教育尚未普及若設立自治則反恐秀民起抗君之心故現在設立自治局仍宜由官為主張且須定以限制將來民智大有進步時再行更改云

改官制不能速效 ○議改官制一事定議以知府為上縣知州為中縣知縣為下縣等情現已着各督撫查明自府以下該缺每缺進款若干一廢提歸公款均擬以給廉俸云

擬頒發憲政全書 ○官場消息云立憲上諭已經頒發而下民未知立憲之為何者居多故政府擬將出洋大臣等之奏摺并內外臣工條陳關於憲政事件彙成一冊刊印數萬部廣頒天下期使臣民均通曉立憲之意義與其運用此事已有成議不日必可見諸實行也

議定各省旅店規則 ○政府已飭商部巡警部研定旅店規則已定妥頒行各省近來匪類多匿迹於旅店故重罰以防之也

封閉館選解主筆 ○京師中華報館因議朝政已設官場封閉主筆杭華曹彭翼仲兩人遞解回籍

決議添設水師總督 ○水師擬設總督早有是議迄未實行現政府又與南洋大臣端方商議此事以海防吃緊整頓海軍實為當今要務已決議總督一員以資統轄不日即當入奏

改督督總於一舉 ○政府擬改設副一事會電商各督撫即以改設督總為當今要務中有效西裝自是改革更張後日強精神之要圖惟去辦裝未免有失列聖相沿之制云云

考留學生仍分三場並設試 ○北京考試留學生仍分三場及設試其第一場考普通西學第二場考專科第三場及會試均考漢文

岑督行旌再誌 ○昨對岑督提督廣利輪船赴滬其即交藩司護理續聞因奉廷寄須俟周旋到任後方准交印並賞假一月在滬就醫云

岑督整頓虎門砲台 ○虎門砲台統委員夏某日前將該砲台腐敗情形具稟岑督并謂砲台藥庫異常滲漏勇丁多係老弱等情岑督怒其立將該砲台教習胡某撤差總教習某摘頂記大過二次勒限三個月將各弁勇認真訓練并飭善後局刻即派員估修並圖岑督以虎門為廣東全省支隘仍恐該砲台員弁不能認真辦理故派丁守乃澄為虎門同知并飭其就近認真督率整頓丁守乃澄為虎門同知并飭其就近認真督率整頓丁守乃澄為虎門同知并飭其就近認真督率整頓

黃副辦欲退作總理 ○粵路副辦黃景棠以路事重大權難稱職又因日前屢遭控告於副辦一席已決意告辭退居總辦之列免潮粵兩路難兼顧云

韓釋馬夏潘已批司核議 ○廣濟醫院董吳福元與醫明校長杜芬等聯名赴督轅具稟以韓久押請將馬達潘潘明夏仲文三人交保省釋現岑